

The NUFSS Times

Nagoya University of Foreign Studies
57 Takenoyama, Iwasakicho, Nissin, Aichi 470-0197 Japan

This No.2 edition is the collaboration of IJLE and NUFSS domestic students.

Plastic waste nightmare Time for change Now!

The case of Fujimae-higata

by Agathe Stoffels & Nina Hamasaki

Our overconsumption of plastic has become an epidemic within our global community. We often only believe what we see, while ignoring what we think we cannot change. But what would you do if the problem was knocking at your door? The plastic that we produce and rely upon is now reaching the very shores on which we live. We are quite literally drowning in our own plastic waste.

When we first arrived in Japan, we were shocked to find the extensive and unnecessary amounts of plastic used for the simplest of products which are consumed every day. The paradox, however, lies in the fact that Japan is adamant on recycling its plastic. Why not just decrease the amount of plastic that is being produced while continuing to recycle what little is still being produced? Since there is such an emphasis on recycling plastic in Japan, it seems counter-intuitive to produce such large quantities of plastic.

Aisles in supermarkets can be rightfully mistaken for selling plastic instead of the products that they advertise. Even produce such as bananas and cucumbers come individually wrapped regardless of the fact that they already have a naturally produced protective layer. Giant plastic bags of candies are filled with smaller individually wrapped pieces of candy. It seems, however, that all this plastic is simply not enough, for your produce and meat are bound to be wrapped in yet another small plastic bag by the cashier—only to be drowned in yet another plastic bag containing all your purchased goods. Can you imagine the amount of plastic one supermarket contains, produces, and sells?

The same can be said for convenience stores. Regardless of the item you are purchasing, the cashier will always wrap it in a plastic bag—even though you may be more than capable of carrying your item(s) in your own backpack. Cashiers will also provide you with plastic wrapped wipes, straws, and utensils without a care as to whether you will utilize them or not. A significant amount of plastic surrounds single use products. The time for discourse has gone—action needs to be taken.

The moment our plastic hits the garbage we



Volunteers coming together to clean up the loads of plastic waste, consisting mostly of plastic bottles that had been washed ashore. (provided by The Chunichi Shimbun)



"We were embarrassed of the state Fujimae-higata was in" Banno and Suzuki (left 1,2), the founders of the cleanup operation. "We had to do something" Reporters: Hamasaki and Stoffels (right 1,2)

act as if it never existed. Many Japanese people may hear or see the effects that plastic is having on our oceans on the news; however, many do not fully comprehend that this plastic exists on Japan's shores and not only on foreign beaches. We are polluting our own towns, our own homes, and our own shores—and it is devastating.

Recently, we made a short journey to the beautiful Fujimae-higata (藤前干潟) wetlands—located at the head of Ise Bay of Aichi prefecture. After a number of tidal flats had been reclaimed and industrialized, it is the only remaining Estuarine Tidal Flat in the area. Fujimae-higata has become a crucial safe haven to ap-

proximately 20,000 migratory water birds from across the world. Since 2001, Fujimae-higata has been registered as a protected wildlife sanctuary under the Ramsar Convention.

However, upon closer examination, this sanctuary—which was supposed to be a safe haven for these birds to nest and eat—has become a plastic wasteland. Grains of sand are replaced with rainbow specks of microplastics. There is almost no end to the amount of used plastic goods that were lodged in every crevice of the shore. Most shockingly, we had visited this sight after a massive clean-up operation. It is unimaginable that an area so vital to the survival of these beautiful birds was in such terrible condition.

We interviewed the organizer of the Fujimae-higata clean up mission, Kouhei Suzuki, who began the project and has continued it for over 15 years. What began as a small cleanup group of 240 people has now grown to over 2000 people. They gather together twice a year in an attempt to clean this wildlife sanctuary. It was surprising to hear that not only locals come to this clean up but also large corporations including the beverage manufacturers whose very own plastic bottles were being collected from the shore. Over the past 15 years, Mr. Suzuki has counted around 41,900 bags full of rubbish being collected, and he estimated that each rubbish bag would fit around 50 plastic bottles. Despite the noble efforts of volunteers and drastic improvements of waste in the area, there is an alarming amount of plastic left behind.

The plastic waste that can be seen at Fujimae-higata is all too recognisable. It is the plastic bottles we purchase from the vending machines every day. It is the plastic containers which are produced for one-time usage. It is the plastic that we use only for convenience sake and so easily discard. The plastic that we 'throw away' is the plastic that washes up on our shores and becomes the food for many marine animals.

Mr. Suzuki hopes the cleaning of Fujimae-higata will inspire people to pick up plastic whenever they see it and not just isolate these cleaning events to twice a year. He also pointed out that it is important to not only make sure that the waste you produce is collected and disposed properly, but also to reduce the amount of plastic you use to begin with. There is currently too much plastic being produced to be able to fight against. Mr. Suzuki and his team have been working towards educating people to think about the problems of waste, and the importance of the environment in order to create a movement of waste reduction.

This article supported by NUFSS domestic student, Hanae Higa.

. To be continued on Page F

「プラスチック廃棄物の悪夢 今こそ変化の時！」

藤前干潟のケース by Agathe Stoffels & Nina Hamasaki

プラスチックの過剰消費は私達の世界コミュニティ内の伝染病となっています。私たちは時に、自分が見たことだけを信じ、一方、自分が変えることができないと思うことを無視する傾向があります。しかし、その問題があなたのドアをノックしていたとしたらどうしますか？私たちが製造し頼りにしているプラスチックは今、私たちが住んでいるまさにその海岸に届いています。私たちは文字通り私たち自身のプラスチック廃棄物に溺れています。

初めて日本に到着した時、毎日消費され、最も単純な製品に使用される大量かつ不必要な量のプラスチックを発見したことに私たちはショックを受けました。しかし、日本がプラスチックのリサイクルにこだわっているという事実がパラドックスとして存在します。生産するプラスチック量を減らすと同時に、(減量してなお) 生産している少量のものをリサイクルしていくのはどうしてだめなのでしょう？日本ではプラスチックのリサイクルに重点が置かれているので、このような大量のプラスチックを製造するのは直感的に相反するよう見えます。

スーパーマーケットの通路では、宣伝している商品の代わりにプラスチックを売っているのではないかと間違えてしまいます。バナナやキュウリなどの農産物でも、すでに自然に作られた保護層があるという事実に関係なく、個別に包装されています。キャンディーの巨大なビニール袋はキャンディーを個装した小片でいっぱいです。しかしながら、これらすべてのプラスチックでも十分でなく、購入した商品すべてを入れるビニール袋に包むためだけに、あなたの農産物と肉はレジ係によってさらに別の小さなビニール袋に包まれることになっています。1つのスーパーマーケットが含有・製造・販売するプラスチック量を想像できますか？

コンビニについても同じことが言えます。あなたが購入する商品が何であろうと、レジ係は、あなた自身がバックパックであなたの商品を運ぶことができる容量を超える可能性があっても常にビニール袋にそれを包みます。また、レジ係は、あなたが利用するかどうかについて気にせずにプラスチックで包まれたおしぼり、ストロー、備品などを提供するでしょう。かなりの量のプラスチックが使い捨て製品に使われています。語り合うのための時は過ぎました。行動を起こす必要があります。

私たちはプラスチックがゴミになった瞬間、それが存在しなかったかのように振る舞います。多くの日本人はプラスチックが私たちの海に及ぼす影響をニュースで見聞きすることもあるでしょう。しかし、多くの人は、このプラスチックが日本の海岸に存在し、外国のビーチだけに存在するのではないことを十分に理解していません。私たちは自分の町、自分の家、そして自分たちの海岸を汚染していて、それは壊滅的なのです。

最近、愛知県伊勢湾の上方にある美しい Fujimae-higata ("藤前干潟") へ行きました。いくつかの干潟が埋め立てられ工業化された後、そこはこの地域で唯一残っている河口干潟です。藤前干潟は世界中からのおおよそ 20,000 羽の渡り鳥に欠かせない安全な避難所となっています。

2001 年以来、藤前干潟はラムサール条約に野生保護生物保護区として登録されています。しかし、綿密に調べてみると、この聖域は、鳥が巣作りと食事をするのに安全な避難所であると考えられていましたが、プラスチックの荒野となっています。砂粒はマイクロプラスチックの七色の小片に取って代わっています。海岸のすべての隙間には使用済みプラスチック製品が引っかかっており、その量はほぼ 10 個もあります。最も驚いたことに、私たちは大規模なクリーンアップ作業の後にこの場所を訪れたのです。これらの美しい鳥が生き残るのにとても重要な地域が、そのようなひどい状態にあったことは想像しがたいことです。

私たちは、プロジェクト開始して 15 年以上続けている藤前干潟クリーンアップミッションの主催者、Suzuki Kouhei にインタビューを行いました。240 人の小規模なクリーンアップグループとして始まり、今や 2000 人を超える規模に成長しました。彼らはこの野生生物保護区をきれいにするために年に 2 回集まります。地元の人だけでなく、海岸から集められていたペットボトルを保有する飲料製造業者を含む大企業も、この清掃にやってくると聞いて驚きました。

過去 15 年間で、鈴木氏はゴミでいっぱいのおおよそ 41,900 の袋を収集し、そして、それぞれのゴミ袋におおよそ 50 本のペットボトルが収まると見積もりました。この地域でのボランティアの高潔な努力と廃棄物の劇的な改善にもかかわらず、驚くべき量のプラスチックが取り残されています。

藤前干潟で見ることができるプラスチック廃棄物は、すべて見てすぐそれと分かるものばかりです。毎日自動販売機から購入されるペットボトル、使い捨て用に製造されているプラスチック容器。プラスチックとは利便性のために使用し、簡単に捨てることができます。私達が「捨てる」プラスチックとは、私達の海岸を洗い流しそして多くの海洋動物の食物になるプラスチックのことです。

鈴木氏は、藤前干潟の清掃活動をするのは、ただ年に 2 回で完結するものとしてではなく、人々がプラスチックを見たときはどんな時でも拾うようインスパイアするものであると願っています。

彼はまた、あなたが作り出す廃棄物が適切に集められて確実に処分されるだけでなく、あなたが最初に使うプラスチックの量を減らすこともまた重要であると指摘しました。対策を取るためには、現在生産されているプラスチックが多すぎます。鈴木氏と彼のチームは、廃棄物の問題と環境の重要性について考えるよう人々を教育することに取り組んでおり、廃棄物削減の動きを生み出しています。

この記事は、NUFSS の国内学生、Hanae Higa さんのご協力によるものです。